

КНИГА ЕККЛЕЗІАСТА АБО ПРОПОВІДНИКА.

¹ Слова речника, сина Давидового, царя Єрусалимського:

² Марна марнота! говорить речник; марнота над марнотами, — все марне!

³ Що за хосен чоловікові з усієї праці його, що він працює під сонцем?

⁴ Рід проходить і рід приходиться, тільки земля стоїть собі ввіки.

⁵ Сонце сходить, сонце й заходить, та й квапить знов до того місця, де має сходити.

⁶ Вітер повіє на полудне, потім поверне 'д півночі; знай, крутиться навкруги, та й вертається туди, звідки взявся.

⁷ Усі ріки течуть у море, та й море не переповнюєсь, і туди, звідки взялись, вони неначе вертаються, щоб знов текти.

⁸ Всі річі трудні; не може чоловік всього висловити; не насититься око, дивлячись, не наповниться ухо, слухаючи.

⁹ Що було колись, те буде й знов, і що діялось, те й діяти меться, й нема нового нічого під сонцем.

¹⁰ Станеться часом дещо, про що люде кажуть: Ось новина! так воно давно вже бувало за попередніх часів.

¹¹ Нема спомину про старовину; так само й потомство не держати ме в пам'яті того, що колись постане.

¹² Я, проповідник-речник, царював над Ізраїлем в Єрусалимі;

13 І віддався цілим серцем тому, щоб слідити та мудро вивідувати все, що діється під сонцем. Тяжка се праця, що її дав Бог людям, щоб нею займались!

14 Видав я все, що робиться під сонцем: — що ж? усе марнота й мука для духа.

15 Криве не буде простим, а чого нема, те ні-що й рахувати.

16 Я говорив в мойму серці: Ось я став великим, і придбав більш мудрості, ніж усі ті, що царювали поперед мене в Єрусалимі, й серце моє бачило багато мудрості й знання.

17 І направив я свого духа на те, щоб спізнати, що се таке мудрість, і що таке безумність та дурнота; та пересвідчився, що й се томить духа;

18 Бо в кого більш мудрості, в того більш і смутку; й хто прибільшує знанне, — прибільшує й гризоти.

2

1 От і кажу собі в серці: Дам я тобі покушати радощів, — заживай добра! Аж і се марнота.

2 Про сьміх сказав я: Дурниця! а про радощі: Що з вас?

3 Подумавши, давай я, підвеселяти себе вином, і, ходючи слідом за премудростю, придержуватись і сієї дурниці, аж докіль побачу, що гаразд для синів людських, що повинні б вони робити під небом, живучи так недовго на сьвіті.

4 Брався я за великі праці: будував будинки, насаджував виноградники,

5 Заводив собі сади й огороди до прогульки, й насадив у них всяке дерево плодове;

6 Я робив стави — поливати дерева, що росли в гаях у мене;

7 Куповав бранці й бранки, а то були в мене й домовники; були в мене стада буйної й дрібної скотини більш, ніж у всіх, що перше мене були в Єрусалимі;

8 Призбірав я собі срібло й золото й скарби з царів і земель; завів у себе сьпіваків і сьпівачок і все, що веселить людей, та всякі музичні прибори.

9 Я зробивсь великим і богатим, так що переважив усіх, що бували поперед мене в Єрусалимі, а при всьому тому премудрість моя зоставалась у мене.

10 Чого б ні забажали очі мої, я вволяв їх волю; не уймав мому серцю ніяких радощів; серце бо моє веселилось усіми трудами моїми, й се був мій пай з усіх трудів моїх.

11 Та як поглянув я на все, що мої руки зробили й скільки завдавав я собі клопоту, працюючи, — бачу, що все воно марне, тільки мучить дух, і ніякої з того користі під сонцем.

12 І завзявсь я міркувати, що воно премудрість і що таке воно дурнота та без'ум; (Що вдіє той, що по царі постане? Вже з давен воно зроблено.)

13 І я побачив, що мудрість бере гору над дурнотою, як сьвітло над темрявою:

14 У мудрого очі в голові, а дурний ходить потемки; та пізнав я й те, що суджено долю однаку й сьому й тому.

15 І кажу сам собі; доля дурного, се й моя доля. Про що ж мені було добиватись мудрості? І мусів сказати сам собі: І се марнота!

16 Мудрого не будуть споминати вічно, так само як і дурного; в будущині все забудесь, — і, о горе! мудрий вмірає так само, як і дурний.

17 І зробилось мені житте ненавидним, і огидло мені все, що діється під сонцем; бо все воно марнота

й утома духа.

¹⁸ І зненавидів я всю працю мою, що працював під сонцем; бо маю все те зіставити другому, хто постане по мені.

¹⁹ А хто знає, чи він буде мудрий, чи дурний? Однакже він буде панувати над тим усім, що я трудом здобував, та показав себе мудрим під сонцем. І ось — марнота!

²⁰ І я одвернувся й вговорював моє серце, відречись усього, над чим працював під сонцем;

²¹ Інший бо працює з розумом, розсудливо й корисно, та й мусить покинути працю свою комусь такому, що не робив нічого в тому, як коли б воно йому належалося. Се марнота, се річ вельми сумна!

²² Бо що буде чоловікові за всі праці його, що томив себе, й за всю журбу серця свого під сонцем?

²³ Щодня він журився й побивався, ба й у ночі не було впокою. Чи ж не марнота се?

²⁴ Не у власті людській і се добро, щоб їсти да пити й насолоджувати душу свою тим, що працюю здобув. Я пересьвідчивсь, що й се з руки Божої;

²⁵ Бо хто може їсти і вживати без його ласки?

²⁶ Тому бо, хто вгоден йому, дає він мудрість і знатте й радощі; а грішному, щоб запобігав, дбав і до купи збірив, а вкінці зіставив тому, кого Бог вподобав. Тут знов — марнота й утома духа.

3

¹ Усьому під небом свій час і всякому ділу своя пора:

² Час родитись і час умірати, час насаджувати й час виривати насажене;

³ Час убивати й час гоїти, час валити й час будувати;

4 Час плакати й час сьміятись; час сумовати й час танцювати,

5 Час розкидати камінне й час збирати камінне; час обіймати й час від обнимань відхилятись;

6 Час шукати й час губити; час збирати й час розкидати!

7 Час роздирати й час сшивати; час мовчати й час говорити;

8 Час любити й час ненавидіти; час воюватись і час миритись.

9 Яка користь буде трудящому з усієї роботи його?

10 Міркував я про ту журбу, яку дав Бог людям, щоб у ній вправлялись.

11 Усе він сотворив свого часу гарно, й світ вложив їм у душу; тільки що чоловікові не зрозуміти всього твору Божого з почину та й до кінця.

12 Зрозумів я, що їм нема нічого кращого, як веселитись і чинити добре, поки й життя їх.

13 І коли хто їсть і пє, й бачить добро в кожній праці своїй, то й се дар Божий.

14 Зрозумів я, що все, що творить Бог, тріває навіки: нічого до того придати й нічого з того уймати; Бог чинить усе так, щоб перед ним почесть почувати.

15 Що було, те є й тепер; що буде, те вже було, — і Бог викликає знов те, що минуло.

16 Ще ж бачив я під сонцем: де б мала правда бути, там кривда; де б бути правосуддю, там кривосудде.

17 І сказав я в серці мойму: Праведного й безбожного судити ме Бог, бо прийде час про все, а тоді й суд на всякі вчинки.

18 І сказав я в серці мойму про дітей людських, що Бог витрібує їх, нехай знають, що й вони зьвірре.

19 Доля бо людська й доля зьвіряча однака; як сі вмірають, так і ті вмірають, і одно диханне у всіх, а

людина не переважає звіря, бо все марнота.

²⁰ Все йде в одно місце: взялось із персті й усе вернесь у порох.

²¹ Хто бо знає, чи дух людський іде в гору, й чи зьвірячий дух іде вниз, у землю?

²² Оце ж я побачив, що нема нічого лучшого, як уживати чоловікові своєї праці; бо се доля його; бо хто приведе його поглянути на те, що послі него буде?

4

¹ І обернувся я, й побачив всяку пригнобу, що діється під сонцем, і бачив сльози пригноблених, що нема їм утішителя; а тут у руках гнобителів — сила, за тих же ніхто не заступиться.

² І вважав я тих, що померли, щаслившими над живих, — тих, що вже нема на сьвіті, над тих, що живі ще;

³ А над сих і тих щаслившими — ще ненароджених на сьвіт, що не бачили того зла, яке діється під сонцем.

⁴ Бачив я таки, що всяка праця й всяка користь з роботи викликає зависть між людьми. Та й се — марнота й мука духові.

⁵ Дурень той, хто сидить, склавши руки, й гризе власне тіло, приговорюючи:

⁶ Лучше жменя в спокою над пригорщі, повні праці й марного силкування.

⁷ І знов я обернувся, та й побачив марноту під сонцем:

⁸ Людина собі одинока, ні сина, ні брата, а не перестає працювати, очі його ненаситні на багатство. Та кому ж се я дбаю, й позбавляю душу мою всякого добра? Та й се — марнота й недобра робота!

⁹ Двом краще, ніж одному, вони бо мають більшу користь із своєї праці;

¹⁰ Бо як один упаде, другий підніме свого товариша. Горе ж самотньому, як упаде, а нема другого, що підняв би його.

¹¹ Так само, як лежать удвох, — їм тепло; а хто самотній, як йому нагрітись?

¹² І коли хто подужає одного, то удвох встоять проти його. Троїста нитка не так хутко рветься.

¹³ Лучший убогий та розумний молодик, ніж старий, а дурний царь, що не вміє приймати поради;

¹⁴ Бо той, вийшовши з темниці, стане царем, дарма що в своїму царстві родився убогим.

¹⁵ Бачив я між усіма, що ходять під сонцем, із тим другим молодиком, що займе опісля місце тамтого.

¹⁶ Безліч було народу перед ним, а пізнійші не будуть радуватись ним. І се марнота та мука духові.

¹⁷ Уважай на ногу твою*, йдучи в дом Божий, і будь готовий, скорше слухати, ніж приносити жертви робом дурнів, що навіть не знають, як вони не гаразд чинять.

5

¹ Не квапся язиком, і серце твоє нехай не поспішає вимовляти слово перед Богом. Бог бо на небі, а ти на землі; тим нехай у тебе буде слів не багацько.

² Бо як сни снуються тоді, як багацько клопотів, так і мова дурного виявляє себе многостю слів.

³ Як обречешся обітом перед Богом, то не гайсь його спевнити, не любить бо він дурних; спевни твою обітницю.

⁴ Краще не обітувати, ніж, обітувавши, не спевнити.

* **4:17** На себе.

⁵ Не давай устам твоїм уводити тебе в провину, й не кажи ангелам (Божим): Се була похибка. На що тобі того, щоб Бог прогнівався за твої слова та й в ніщо обернув діло рук твоїх?

⁶ Бо, як у многих видивах сонних, так і в многих словах — багато марноти. Ні! ти бійся Бога.

⁷ Як побачиш у якій країні, що тіснять убогого та суд і правду насилують, то не дивуйся тому, бо над високим стоїть висший, а над ними ще висший;

⁸ Перед же веде в цілій країні — царь, а сей дбає про всю країну.

⁹ Хто любить гроші, не вдовольниться ніколи, хто ж любить багатство, не похіснуєсь ним. А се — марнота.

¹⁰ Намножується статків, та бо множується й тих, що їх спотребовують; і яке ж тому добро, чиї вони: хиба що дивиться на них своїми очима?

¹¹ Роботящий солодко спить, чи він ізїв мало, чи багачко; а пересит не дає багатому заснути в смак.

¹² Є ще одна доскулююча неміч, яку я бачив під сонцем; багатство, що береже багатий на шкоду собі.

¹³ Гине се багатство через нещасливі пригоди; в його родиться син, і йому нічо не допадеться в руки.

¹⁴ Як вийшов нагим із материної утроби, таким і відходить, яким прийшов, і з усього, що придбав працею, не візьме, щоб понести в руці своїй.

¹⁵ Се ж велике лихо: яким прийшов, таким і відходь! Яка ж йому тоді користь, що завдавав собі праці на вітер?

¹⁶ А він увесь вік свій їв у потемках, у великій журбі, в досаді та прикростях!

¹⁷ От же що здалось мені добрим: їсти й пити та солодко вживати добра з праці своєї під сонцем через увесь час життя свого, що Бог йому дав; бо ж се доля

його.

¹⁸ І коли дав кому Бог багатство й достаток, і дозволив ними користуватись та брати з них свій пай, так се — дар Божий.

¹⁹ Не довго буде він памятати дні життя свого, тим то Бог і надоложив йому радіщами серця його.

6

¹ Ще одно лихо бачив я під сонцем, а його не трохи між людьми:

² Буває такий чоловіга, що Бог дає йому достатки, скарби й честь, та й не знає душа його недостатчі в нічому, чого бажає, та не дав йому Бог розуму, хіснуватись тим, а чужий тим користуєсь; се марнота, се сумна річ!

³ Коли б у такого чоловіка була ціла сотня дітей, і він жив літа многі, — та й ще умножились дні життя його, а як душа його не втішається добром, та не було б йому й похорону, то я скажу: щасливий над його плод, перед часом народжений;

⁴ Сей бо нагло прийшов та й відійшов у темряву, й не знане імя його;

⁵ Він навіть не видів і не знав сонця і він спокійніший, ніж той.

⁶ А той, хоч би прожив дві тисячі років, не веселившись добром своїм, — хиба ж не все піjde в однакове місце?

⁷ Вся праця в людини — для її рота, а душа її не насичуєсь.

⁸ Чим же переважає розумний дурного? або такий тихий, що вміє обходитись із людьми?

⁹ Однакже лучше бачити перед очима, ніж тільки жадати. І тут марнота та й утома духа.

10 Що є на сьвітї, тому дано імя, й знають, що се — чоловік та й що годї йому правуватись із дужчим.

11 Багато таких річей, що прибільшують марноту; та що лучше чоловікові?

12 Хто ж знає, що добре про чоловіка в часї марного життя його, що проходить, як тінь? І хто скаже йому, що буде послї його під сонцем?

7

1 Добра слава лучше над пахущі мастї, а день смерті лучше родин.

2 Лучше йти в дім, де плачуть, ніж у такий, де бенкетують; усі бо люде так закінчують, а живущий прийме се до серця.

3 Сумуванне лучше сьміху; бо в смутку стає серце ліпшим.

4 Серце мудрих — у сумному дому, а серце дурних — у веселому.

5 Лучше слухати докір од мудрого, ніж пісні дурних;

6 Бо реготанне дурневе — се тріск тернини під казаном. Се теж марнота.

7 Коли мудрий тіснить других, — стається дурним, та й подарунки псують серце.

8 Кінець справи лучше початку, а покірний лучше такого, що високо несеться.

9 Не давай духу хутко в гнів попадати, гнів бо в серці в дурних гніздиться.

10 Не кажи: Чому то давні часи були лучші теперешніх? бо не мудрість надихає тебе сим питаннем.

11 Мудрість із достатком — річ добра, іменно же про тих, що бачать сонце;

12 Бо під її захистом так, як під захистом гроша; та знання переважає ще тим, що мудрість дає життя тому, в кого вона є.

13 Приглядайсь управі Божій; бо хто б те випростав, що він скривив?

14 У дні щасливі заживай добра, а в дні нещасливі — розумуй: Бог так само сотворив сей, як і той, щоб чоловік нічого не міг проти його сказати.

15 На все надививсь я за днів марного життя мого, й на се, що праведний гине в своїй праведності, а безбожний живе довго в безбожності своїй;

16 Та ти не будь надто строгим і не показуй себе мудрим над міру: чому тобі себе губити?

17 Не бувай надто грішним і безумним; чому бо тобі вмірати не свого часу?

18 Добре чинити меш, придержуючись одного й не занедбуючи другого: хто боїться Бога, той уйде всього того.

19 Мудрість дає мудрому більше сили, ніж у десятих старшин у городі.

20 Нема на сьвіті такого праведного чоловіка, щоб чинив добро, ніколи не грішивши;

21 Тим то не на кожне слово зважай, що говорять, щоб не почути тобі часом, як твій власний слуга тобі лихословить;

22 Твоя бо совість мусить сказати тобі, що й ти нераз лихословив другим.

23 Усе це розбірав я по мудрому; я бо сказав собі: Хочу бути мудрий; та мудрість далеко від мене.

24 Далеко все, і глибоко, так глибоко! хто дослідить?

25 Я звернув серце моє на се, щоб розізнати, вислідити та розискати мудрість і розум, і пізнати погань дурноти, незнання та безумності, —

26 І дознався, що гірше, ніж смерть — се жінщина, бо вона — сїть; серце в неї капкани, а руки — ланцюги. Хто добрий перед Богом, — урятуєсь від неї, а грішник спіймається нею.

27 От що я знайшов, каже проповідник, розвідуючи одно за одним!

28 А ще чого шукала душа моя, а я не знайшов? Знайшов я одного мужчину між тисячею, жінчини ж ні однієї.

29 Тільки се я знайшов, що Бог сотворив чоловіка правим, та люде пустились на всякі вигади.

8

1 Хто рівен премудрому — а все ж таки хто розуміє значінне річей? — Мудрість у чоловіка розяснює лице його й перемінює насуплений вид його.

2 Я кажу: Чини волю царську, а се — задля присяги перед Богом.

3 Не квап оддалятись од його; не будь упрямим в ледачому ділі; бо він, що схоче, все може зробити.

4 Слово царське потужне; хто зважиться сказати йому: Що ти робиш?

5 Хто певнить накази, той не дознає лиха; серце в мудрого знає й час і спосіб;

6 Про всяку бо річ є час і спосіб, тільки чоловікові лихо з тим,

7 Що він не знає, що станеться, а хто ж скаже йому, як воно станеться?

8 Ніхто не властен над духом, щоб здержати дух, і нема в його сили проти дня смерті, нема й пільги в службі віськовій, і провина не вирятуює винуватого.

9 Все це я вбачав, звертаючи увагу на те, що діється під сонцем. Буває часом, що один чоловік панує над другим чоловіком на шкоду йому.

10 Так бачив я, що ховали чесно безбожників, приходили й відходили з сьвятого місця, й забувано їх у місті, де вони так поводитись. Та й се марнота.

11 Суд над лихими вчинками не хутко судиться; через те й не лякаєсь серце людське, чинити зло.

12 Та хоч грішник сто раз коїть лихе й тріває в йому, то я знаю, що тільки богобоязливим буде добре, хто почуває почесть перед лицем його;

13 А безбожному не буде щастя й, немов би тїнь, не довго пробуде такий, хто не боїться Бога.

14 Ще ж, буває й ось така марнота на землі: Праведних постигає те, що заслугovali б учинки безбожних, а з безбожними діється таке, що заслугovali б учинки праведних. І сказав я: та й се — марнота!

15 От і вхвалив я веселощі; бо нема нічого кращого чоловікові під сонцем, як їсти, пити й веселим серцем уживати; се ж супроводить його в праці в днях життя його, що дав йому Бог під сонцем.

16 Як звернув я серце моє на те, щоб зрозуміти мудрість і розгледіти все, що діється на землі, де то чоловік ні в день ні в ночі не має сну, —

17 Тоді спізнав я по всіх ділах Божих, що людина не второпає того, що діється під сонцем. Скільки б ні силкувався чоловік дослідити, він все таки не здоліє виглибити того; і коли б який мудрець сказав, що він знає, то таки він не може того дослідити.

9

1 На все те обернув я серце моє, щоб зрозуміти, що праведні й мудрі й діла їх у Бога в руці, та що чоловік ні любови ні ненависті за те не знає, бо воно далеко перед ним.

2 Усьому й усім — одно: однак доля праведному й безбожному, доброму й злому, чистому й нечистому;

тому, що приносить жертви, й тому, що не приносить жертви; честивому, як і грішникові; тому, хто клянеться, як і тому, хто совіститься клястись.

³ Се ж то й біда в усьому, що діється під сонцем, що доля однака всім; тим то й серце в людей повне злості, й безум у серці їх, поки живота їх, а потім прилучуються до мертвих.

⁴ Поки людина в живих, має ще надію; тим, що живому собаці краще, ніж мертвому леву;

⁵ Бо живі знають, що помруть, а мертві нічогосінько не тямлять, і нема їм уже заплати, бо й пам'ять про них пішла в забуток;

⁶ І любов їх і ненависть і боротьба їх минулись, і не буде їм вже ніякої частини ні в чому, що діється під сонцем.

⁷ Ійди ж, їж твій хліб, радуючись, і пий твоє вино, веселючись, коли Бог ласкавий на діла твої.

⁸ Нехай повсячасно буде на тобі одяга сьвітла, й нехай волос твій буде намащений.

⁹ Усолоджуй собі життє з жінкою твоєю, що її любиш, через усі дні марної жизні твоєї, а котру дав тобі Бог за товаришку на всі швидколетні дні твої під сонцем; се бо — пай твій в життю й в трудах твоїх, що ти трудишся під сонцем.

¹⁰ Все, що маєш снагу робити, роби руками твоїми; бо в могилі, куди ти йдеш, нема вже роботи, ні роздумовання, ні знання, ні мудрості.

¹¹ І звернувся я й добачив під сонцем, що не швидким допадаєсь нагорода за побіг; не хоробрим — побіда; не мудрим — хліб; не розумним — багатство, й не тямущим — ласка, тільки час і случай у всім.

¹² Бо людина свого часу навіть не знає. Як риба попадаєсь в невід, а птиця запутуєсь у сильце, так і люде ловляться в лиху годину, як вона прийде

негадано до них.

¹³ От іще яку бачив я мудрість під сонцем, а вона здалась мені не абиякою:

¹⁴ Було невеличке собі місто, та й не так то людне. Прийшов під його великий царь, обліг його, та й поробив проти його всі боеві прилади;

¹⁵ Аж се знайшовся в йому чоловік нетяга розумний та й вирятував городець своїм розумом, а ніхто потім не споминав про сього біднягу.

¹⁶ І сказав я: Розум лучше сили, та розумом у чоловіка бідного погорджують і слова його байдуже.

¹⁷ Слово тихе й розумне, як його послухають, переважає крик потужного між дурними.

¹⁸ Розум лучше військового знаряддя, та одно ледащо попсує часом багацько доброго.

10

¹ Мертві мухи псують запах пахущої масті у мироварника; таке ж чинить і мала дурнота в поважного чоловіка з його розумом і честю.

² Серце в мудрого (повертає) в правий бік, а серце в дурного — у лівий бік.

³ Якою б дорогою ні йшов дурний, — нема в його глузду: кожному виявить, що він дурний.

⁴ Як запалає в твого старшого досада проти тебе, не покидай твого місця: лагідність охоронить тебе од більшої провини.

⁵ Є одно зло, яке я бачив під сонцем, се — наче облуд у володаря:

⁶ Невіжу виноситься високо вгору, а багаті розумом сядять внизу.

⁷ Бачив я рабів — їдуть верхи, а князі йдуть пішки, наче раби.

⁸ Хто копає яму, сам упаде в її; хто валить мур, того вкусить гадина.

⁹ Хто переносить камінне, той може надсадитись, а хто коле дрова, попадає в небезпечність.

¹⁰ Як сокира притупиться та й не погостриш вістря, — треба напружувати сили; розум знає тому зарадити.

¹¹ Укушенне гадини без замови — те саме, що злий язик.

¹² Слово з уст мудрого — пожиток, а уста дурного гублять його самого:

¹³ Перші слова з уст його — дурощі, а кінець бесіди з уст його — безглуздде.

¹⁴ Дурний говорить багачько оттакого: чоловік не знає, що буде, й хто йому скаже, що станеш після него?

¹⁵ Праця дурного томить його; не знає він і дороги в місто.

¹⁶ Горе тобі, земле, як твій царь — хлопець, а князі твої їдять від ранку!

¹⁷ Щастє тобі, земле, як твій царь хорошого роду, а князі твої сїдають їсти певного часу, щоб посилитись, а не пересититись.

¹⁸ Од лінощів похилиться будівля, а через недбалість текти ме дощ у хату.

¹⁹ Бенкетують про веселощі, й вино веселить життє, а срібло за все одвічає.

²⁰ Ба й у думці твоїй не лихослови цареві, й у ложниці твоїй не клени потужних; бо пташка може перенести слово твоє, й крилата переказати мову твою.

11

¹ Пускай твій хліб на пливучу воду*, бо по довгому

* 11:1 Давай убогим.

часі знайдеш його.

² Розділюй часті милостині між семеро чи й восьмеро, бо не знаєш, яка біда складеться тобі на землі.

³ Як у хмарах повно води, вони лити муть дощ на землю, й як дерево впаде, чи то 'к полудню, чи то 'к півночі, воно там і лежати ме, де впало.

⁴ Хто позирає на вітер, тому не сіяти, а хто дивиться на хмари, той не жати ме.

⁵ Так само, як не знаєш вітрової дороги, та як то в утробі в вагітної утворюються кісточки, так не знаєш і творів Божих, а він творить усе.

⁶ З ранку сій насінне твоє й не давай увечері спочивати руці твоїй, бо не знаєш, чи се, чи те буде удатнійше, або чи те, чи се однаково добре буде.

⁷ О, любий сьвіт і весело оку, дивитись на сонце!

⁸ Коли чоловік проживе й многі літа, нехай по всяк день тим веселиться; та нехай тямить на дні темні, що їх буде много, хоч і все, що постане, — марнота.

⁹ Веселися ж, молодику, в молодощах твоїх, попускай серцю твому заживати радощів часу молодощів твоїх, ходи собі за нахилом серця твого й за бажаннями очей твоїх; тільки знай, що за все це Бог тебе на суд поставить.

¹⁰ Проганяй тугу з твого серця й відпихай зло від тіла твого та тям собі, що вік дитинячий і молодощі — марнота!

12

¹ Памятай про твого творця замолоду, покіль не прийшли дні лихі й не настали роки, що про них казати меш: „Не до вподоби вони мені“,

² Покіль не померкли сонце й сьвітло, місяць і зорі, й не насупились хмари по дощі,

³ Тоді, як затремтять сторожі будівлі й хоробрі позгинаються, й мелючі перестануть молоти, бо їх мало зосталось, і запоморочаться ті, що дивляться крізь вікна,

⁴ І зачиняться двері на улицу; замовкнуть жорна; коли вставати муть, як засьпіває півень, а дочки сьпіву помовкнуть;

⁵ І висоти стануть їм страшні, а на дорозі будуть боятись; і зацьвіте дерево мігдалове, й ковалик отяжіє, та й кріп розсиплесь; бо ось відходить чоловік у свою вічну домівку, а плакальники готові вже, провозжати його улицею; —

⁶ Докіль не порвався срібний ланцюжок і не розірвалась золота повязка; не розбився глек над криницею та не полومилось колесо над колодізом;

⁷ І не вернеться персть, у землю чим вона й була; а дух вернеться до Бога, що дав його.

⁸ О, марнота над марнотами, сказав проповідник, все марнота!

⁹ Опріч того, що проповідник був про себе мудрий, навчав він іще й людей знаття. Він розвідував, розбірав і зложив багацько приповістей.

¹⁰ Проповідник старався добірати хороші вискази, й слова правди списав вірно.

¹¹ Слова мудрих — се голки, се гвозди, що добре вбиваються, а хто їх укладає, — від одного пастиря.

¹² Що ж більш сього всього, того остерегайся, мій сину: складанню многих книг — не буде кінця, а й багато читання — втомлює тіло.

¹³ Вислухаймо ж змісту того всього: Бійся Бога й певни заповіді його; в сьому міститься все про чоловіка.

¹⁴ Бог бо судити ме все, що діється; навіть усе втаєне, — чи добре воно, чи лихе.

Біблія

The Holy Bible in Ukrainian, Bob Jones University 1996

copyright © 1996 Bob Jones University

Language: Українська (Ukrainian)

Translation by: Bob Jones University

The Ukrainian Version of the Bible. Copyright © 1996 Bob Jones University. Use of the work for profit making purposes is expressly forbidden. This work may not be copied or reproduced in any way for the purpose of profitable business ventures. Its publication has been financed on a nonprofit basis for the express purpose of propagating the gospel of the Lord Jesus Christ. Nonprofit uses of the material for the exclusive purpose of propagating the gospel of the Lord Jesus Christ are expressly permitted provided that the work is in no way modified and provided that those who use it hold strongly to the doctrines of the verbal plenary inspiration of the Bible, the deity and humanity of the virgin-born Son of God, the Lord Jesus Christ, the physical bodily resurrection of our Lord, and otherwise hold to the fundamental doctrines of the Christian faith.

2025-01-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

db2d1414-1c39-5590-ac84-c16ebddb82e5